

EPSG 486

Inschrift:

Transkription:	<p>¹ - - - - - ² [- - -vetera-] ³ nus ex coh(orte) (milliaria) [M]auro- ⁴ rum vixit annos LX ⁵ Cla(udius) Vitalianus m[^]il(es) ⁶ coh(ortis) n(ovae) filius e[^]t Fl(avia) Mar- ⁷ cella coniux posui[^]t ⁸ A[^]el(ius) Iucundianu[^]s A[^]el(ius) ⁹ Valerianu[^]s milites.</p>
Anmerkungen:	<p>2: O in coh kleiner als die anderen Buchstaben. 3: O in annos kleiner als die anderen Buchstaben. 6: V in filius sehr klein.</p>
Übersetzung:	<p>...Veteran? aus der 1000 Mann starken maurischen Kohorte lebte 60 Jahre. Claudius Vitalianus, Soldat der neuen Kohorte, der Sohn und Flavia Marcella, die Gattin stellte es auf. Aelius Iucundianus, Aelius Valerianus, die Soldaten.</p>
Sprache:	Latein
Gattung:	Grabinschrift
Beschreibung:	Grabstele aus Kalkstein oben abgebrochen mit profilgerahmtem Inschriftenfeld.
Maße:	Höhe: 126 cm Breite: 112 cm Tiefe: 26 cm
Datierung:	3. Jh.n.Chr.: 1. Hälfte 3. Jhd. wegen der Kohorte.
Herkunftsort:	Aquincum
Fundort (historisch):	Aquincum (http://pleiades.stoa.org/places/197130)
Fundort (modern):	Budapest (http://www.geonames.org/3054643)
Geschichte:	1863 an der Bécsi ut. gefunden.
Aufbewahrungsort:	Budapest, Magyar Nemzeti Múzeum, Inv.Nr. 16.1866
Konkordanzen:	CIL 03, 03545

TitAq -02, 00601

UBI ERAT LUPA 3001, <http://www.ubi-erat-lupa.org/monument.php?id=3001>

Literatur:

L. Barkóczy, Acta Ach. Hung. 16, 1964, 343 Nr. 105.19.

B. Lörincz, Hilfstruppen Nr. 390.

Abklatsch:

EPSG_486

Aufbewahrung: Kasten

Zustand: leicht beschädigt

Farbe: hellbraun

Digitalisat



EPSG_486

Impressum:

Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz

Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden

Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities, Universität Graz